

英语短篇小说

柏成鹏摇编注

南京大学出版社

前 言

大量阅读是提高英语水平的有效手段,而英语读物中最有趣的可能是短篇小说了。本书在篇目的选择上注意了趣味性、知识性和思想性。本书题材广泛,涵盖西方社会文化、风土人情、科学技术、价值观念、奇闻趣事等各个方面。

本书全是地地道道、原汁原味的英语,既有名家的传世之作,又有层出不穷的新人新作。在语言的难度方面,本书大部分篇目相当于大学英语四、六级水平。读者们可以从中感受世界上使用最广泛的语言之一——英语的神妙和韵致,可以扩大词汇量,增加有用的表达方式,提高英语的理解和使用能力。

编者凭借其近四十年的英语教学经验,对所选篇目作了认真的注释,对生词注上音标,对生僻的语法现象作了必要的解释,并提供了文化背景方面的知识,帮助学生扫清阅读中的障碍,轻轻松松地提高阅读能力。

阅读短篇小说需要掌握正确的方法。首先要弄清构成小说的五个基本要素:环境(Setting)、人物(Character)、情节(Plot)、风格(Style)和主题(Theme)。在这五个要素中,前面四个提供显性信息,作者正是利用这些显性信息向读者展示其真实意图,即主题。作者根据主题来安排情节,并且通过这些情节来展示一系列互为因果的关系。阅读时必须认清这些内在的逻辑关系,才能从整体上把握作者的意

图。不过,一些现代英语作家,只着力于故事情节的构筑,而把升华主题的思索留给了读者。除了理解小说要素的功能外,学生们还要了解英语国家一般的社会背景,了解各类英语文学修辞的手段,最后还要注意小说的基调,这样才能在小说中与作者全面地沟通、交流。

本书适合具有中级英语水平的读者使用,是备战大学英语四六级考试、研究生入学考试和托福雅思等外语考试的理想读物,也可作为广大英语爱好者的休闲读物。

本书编写过程中,南京大学出版社编审钱厚生先生建议和策划了本书的编注工作,并提供了具体指导。在此谨向钱先生表示深切的谢意。

柏成鹏

猿匪分燥则燥曾蚤燥砾蚤蚤燥摇走进现实

..... 酉葬悲燥宰援月燥燥圆燥猿

猿匪陈燥功云燥砾蚤蚤燥再燥则非燥则燥燥燥摇算命

..... 宰葬燥燥匀援酉云燥燥燥圆燥猿

猿匪陌动援粤上燥燥曾燥摇安德鲁斯先生

..... 耘酒云爱燥燥燥圆燥猿

猿匪陈燥燥耘曾燥燥燥摇练习

..... 月燥燥有燥酉云葬燥燥燥燥圆燥猿

猿匪陈燥燥燥燥燥燥摇抽签

..... 杂燥燥燥曾分葬燥燥燥摇圆燥猿

猿匪附燥燥燥燥燥燥摇牛仔的回忆

..... 允燥燥燥酉云爱匀燥燥燥圆燥猿

猿匪陈燥燥宰葬燥燥燥摇无法取胜

..... 韵燥燥月燥燥燥圆燥猿

猿匪陈燥燥曾早葬燥燥燥燥燥燥摇束缚

..... 运燥燥燥燥葬燥燥摇圆燥猿

源匪陈燥燥燥燥燥燥，宰燥燥燥云葬燥燥再燥燥摇下学期揍扁你

..... 孕燥燥燥燥燥燥燥燥燥圆燥猿

源匪陈燥燥燥燥燥燥摇金泥

..... 员燥燥燥燥燥云葬燥燥赠月燥燥燥摇圆燥猿

源匪陈燥燥燥燥燥燥摇艺术名家 ... 匀燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥猿

源匪陈燥燥燥燥燥燥摇护卫天使

..... 粤燥燥燥燥燥云葬燥燥燥猿猿猿

源匪陈燥燥燥燥燥燥摇一个星期五的上午

..... 蕴燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥猿猿猿

源匪陈燥燥燥燥燥燥摇两件事 ... 杂燥燥燥燥燥燥燥燥燥猿猿猿

源匪陈燥燥燥燥燥燥摇旧日情人

..... 运燥燥燥燥燥燥燥燥燥猿猿猿

源匪陈燥燥燥燥燥燥摇沉默的人质

..... 孕燥燥燥燥燥燥燥燥燥燥猿猿猿

源匪陈燥燥燥燥燥燥摇有伤痕的男人

..... 宰援燥燥燥燥燥燥燥燥燥猿猿猿

- 源 郧 粤 丰 藻 城 云 烟 世 泽 摇 缺席的朋友
 恍 有 造 了 感 劫 摇 猿 前 摇
- 缘 暹 陆 栽 藻 奈 藻 曹 奥 成 盪 藻 燥 杰 宰 葬 藻 则 酝 赠
 沃尔特·米蒂的秘密生活
 允 辜 宰 栽 藻 思 曹 则 摇 猿 远 摇
- 缘 暹 陪 灼 燥 则 西 藻 捷 奈 藻 藻 泽 摇 别人的鞋
 允 辜 宰 匀 藻 道 曹 摇 猿 缘 摇
- 缘 暹 陋 动 曾 灼 藻 卷 志 泽 悦 燥 皂 责 藻 曹 摇 我的恋母情结
 云 群 燥 灼 燥 燥 大 藻 摇 源 远 摇
- 缘 暹 陆 栽 藻 阅 燥 勤 燥 旗 匀 燥 燥 曹 皂 摇 医生的英雄主义
 穴 圣 曹 曹 问 藻 藻 曹 曹 曹 曹 曹 摇 源 远 摇
- 缘 暹 郧 匀 燥 皂 藻 曹 拜 笛 月 燥 欣 曹 摇 回家 远 拜 燥 曹 云 摇 源 猿 摇
- 缘 暹 陆 栽 藻 孕 孕 拜 曹 皂 藻 燥 灼 燥 杰 云 曹 曹 曹 曹 摇 奇迹参数
 栽 皂 阅 曹 曹 摇 源 猿 摇
- 缘 暹 郧 泽 匀 藻 蕴 曹 曹 早 燥 郧 泽 匀 藻 阅 藻 曹 曹 摇 生死不明
 酝 曹 燥 栽 曹 曹 摇 源 远 摇

糟皂窳燥而藟勺蚤援附曾痒藟藟水昏果殊崖藻曾痒窳
蔡崖泽窳藟援再藟解燥列曾痒蚤早蔡崖增窳通窳藟藟
皂窳窳窳 贼厝援未葬藟青痒蚤早则藟列窳窳窳窳
糟窳窳小燥勺藟窳藟援栽藟昏果则藟藟列燥窳勺藟窳
贼藟土窳窳窳窳藻窳列藟藟土藟藟藟援勺蚤藟造藻
蚤到窳窳窳窳则藟解

粤窳列葬曾痒藟窳藟造葬藟藟，憎燥藻昏窳窳则藟
燥土窳痒藟藟援宰藟土藟藟葬藟藟，蚤到曾痒窳窳
皂藟土藟藟藟藟藟藟藟藟，蚤到曾痒窳窳

勺藟列曾痒曾葬昏果则燥藟葬藟解则燥窳援附造葬藟
贼藟则昏果贼藟曾痒解援宰痒蚤勺藟藟藟 勺藟躁皂藟
憎痒窳窳窳窳泽藟藟列土贼藟藟曾痒再痒 贼藟藟
憎痒 贼藟则藟早勺藟藟藟藟藟藟燥燥曾土皂葬增
杂造藻土曾藟则藟藟藟藟藟藟藻则则藟早遭藟
枣藟崖曾皂蚤藟 贼藟藟藟藟藟藟痒痒痒痒憎则土
枣藟崖曾皂蚤藟 贼藟藟藟藟藟藟痒痒痒痒憎则土

“勺藟藟藟” 藻糟藟藟援“勺葬藟 贼藟 则藟藟 糟皂藟
勺葬藟则藟则藟曾葬土曾藟藟皂藟” 勺藟藟葬土燥
葬崖泽燥早葬蚤援勺藟则土燥 枣藟曾 贼藟皂藟早
栽藟土葬藟列曾崖遭藟曾 贼藟则昏果贼藟造藟解
早燥

“勺藟藟藟” 藻糟藟藟援“阅燥燥燥燥燥皂藟皂藟
责藟藻泽藟憎燥皂藟” 勺藟则土葬 枣藟解泽藻
憎藟崖早

宰藟土藟糟皂藟燥贼藟贼藟燥贼藟藻告 藻造藟
造藟土蚤到贼藟增藟增燥藟藟藟藟藟藟藟藟
燥解糟皂藟蚤到燥藻解憎藟土藟泽曾 勺藟藟藟
再痒 贼藟藟藟藟憎痒 造藟土蚤到贼藟增藟
藻则杂藻曾痒蚤到贼藟葬藟藟藟藟藟藟藟
葬崖泽窳窳窳窳 “悦皂藟 糟皂藟憎燥皂藟”

勺藟列曾痒造贼藟躁燥早责造燥葬火藟憎 憎藟
葬崖勺藟藟藟曾藟崖葬藟解曾藟藟藟 勺藟早